

DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN

Gabriela Cristina Blättler Calder, en representación de CHASQUIS HOLDING AG, identificada con el número CH-202.3.714.979 en el registro comercial (Handelsregister) de Schwyz, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento designo a la señora **LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO**, portadora de la cédula de identidad ecuatoriana número 0907604151, para que actúe a nombre de CHASQUIS HOLDING AG como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazada, y a nombre y en representación de CHASQUIS HOLDING AG pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a CHASQUIS HOLDING AG, mediante comunicación escrita.

CHASQUIS HOLDING AG

Firma.

Gabriela Bättler Calder



CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2016/90)

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.iur. Monika Brunner, nacida el 1º de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, certifica que

la Sra. Gabriela Cristina Blättler Calder, nacida 12 de junio de 1972, de nacionalidad suiza, de Wolfenschiessen NW, CH-6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4, casada,

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Schwyz, en su calidad de presidenta del Directorio de CHASQUIS HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Küssnacht SZ, nro. de sociedad/UID: CH-202.714.979, CHE-6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4,

Firmó el anverso en su presencia.

Alpnach, diez y sexto de noviembre de dos mil diez y seis.
16 de Noviembre de 2016.

La Notaria
Lic.iur.Monika Brunner



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad.

Guayaquil, Diciembre 01 de 2016.


Hans Forrer Rüegg

C.I. N° 0900165366.

DILIGENCIA DE TRADUCCCIÓN

APOSTILLA

(Convención de Hauge del 5 de octubre de 1961)

1. País: Cantón Obwalden, Confederación de Suiza
Este documento oficial
2. está firmado por MONIKA BRUNNER
3. En su calidad de Notaria
4. Y certificado por el sello del
CANTON OBWALDEN

Certificado

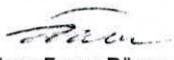
1. En Sarmen
2. el 16.11.16
3. por la Cancillería del Cantón de Obwalden
Cornelia Bienz-Ottiger
4. No. 7559
5. Sello/ sellado:
6. Firma

C. Bienz-Ottiger



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad.

Guayaquil, Diciembre 01 de 2016.


Hans Forrer Rüegg
C.I. N° 0900165366.

GABRIELA CRISTINA BLÄTTLER CALDER, en representación de CHASQUIS HOLDING AG, identificada con el número CHE-202.714.979 en el registro comercial (Handelsregister) de Schwyz, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, designo a la señora **LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO**, portadora de la cédula de identidad ecuatoriana número 0907604151, para que actúe a nombre de CHASQUIS HOLDING AG como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazada, y a nombre y en representación de CHASQUIS HOLDING AG pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a CHASQUIS HOLDING AG, mediante comunicación escrita.

CHASQUIS HOLDING AG



GABRIELA C. BLÄTTLER CALDER



Beglaubigung der Unterschrift (2016/90)

Die unterzeichnete Notarin des Kantons Obwalden, lic. iur. Monika Brunner, geb. 1. September 1959, von Luzern und Inwil, 6055 Alpnach Dorf (Gemeinde Alpnach), Bahnhofstrasse 6, bescheinigt, dass die sich mit dem Schweizerischer Reisepass Nr. X2399686 ausgewiesene

**Frau Gabriela Cristina Blättler Calder, geb. 12. Juni 1972,
Schweizer Staatsangehörige, von Wolfenschiessen NW,
CH-6405 Immensee (Gemeinde Küssnacht), Chriesiwäg 4, verheiratet**

**handelnd gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Schwyz als einzelzeichnungs-berechtigte Verwaltungsratspräsidentin der CHASQUIS HOLDING AG,
Aktiengesellschaft mit Sitz in Küssnacht SZ, Firmennummer/UID: CHE-202.714.979,
CH-6405 Immensee (Gemeinde Küssnacht), Chriesiwäg 4**

die obstehende Unterschrift in ihrer Gegenwart angebracht hat.

Alpnach, sechzehnter November zweitausendundsechzehn
16. November 2016

Die Notarin



lic. iur. Monika Brunner



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Canton Obwalden, Swiss Confederation
Land: Kanton Obwalden, Schweizerische Eidgenossenschaft

This public document
Diese öffentliche Urkunde

2. has been signed by Monika Brunner
ist unterschrieben von

3. acting in the capacity of Notar
in seiner Eigenschaft als

bears the stamp of Kanton Obwalden
Sie ist versehen mit dem Stempel des (der)

Certified/Bestätigt

5. at Sarnen in Sarnen 6. the 16.11.2016
am

7. by Camelia Bienz-Officer
durch die Staatskanzlei des Kantons Obwalden

8. under number 7559 10. Signature
unter Nr. Unterschrift

9. stamp C. Bienz-Officer
Stempel



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2016/89)

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.iur. Monika Brunner, nacida el 1º de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf Bahnhofstrasse 6, certifica que

la Sra. Gabriela Cristina Blättler Calder, nacida 12 de junio de 1972 de nacionalidad suiza, de Staatsangehörige von Wolfenschiessen NW, ch-6405 Immensee (Gemeinde Küssnacht), Chriesiweg 4, verheiratet

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Luzern, en su calidad de presidenta del Directorio de CHASQUIS HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Küssnacht SZ, nro. de sociedad CH-202.714.979, CH-6405 Immensee (Gemeinde Küssnacht) Chriesiweg 4

Alpnach, dieciséis de noviembre de dos mil dieciséis.
16 de noviembre de 2016

La Notaria

Lic.iur.Monika Brunner



APOSTILLA (Convención de Hague del 5 de octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse) Este documento oficial	
2. está firmado por <u>MONIKA BRUNNER</u>	
3. En su calidad de <u>Notaria</u>	
4. Y certificado por el sello de _____	
<u>CANTON OBWALDEN</u>	
Certificado	
5. En Basilea (Bale)	6. El 16.11. 2016
7. Por la Cancillería del Canton de Obwalden <u>Cornelia Bienz-Ottiger</u>	
8. No. <u>7562</u>	
9. Sello/ sellado:	10. Firma _____



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 01 de 2016. Hans Forrer Rüegg C.C. n° 0900165366

Hans Forrer Rüegg